Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Bundesbahnen

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

Band: - (1961)

Rubrik: Organe der Schweizerischen Bundesbahnen im Jahre 1961

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Organe der Schweizerischen Bundesbahnen im Jahre 1961

Verwaltungsrat

Rodolphe Stadler, Dr.h.c.

Industrieller, Pully, Präsident des Verwaltungsrates

Walther Bringolf

Nationalratspräsident, Stadtpräsident, Schaffhausen, Vizepräsident des Ver-

waltungsrates

Robert Bratschi

Nationalrat, Direktor der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn, Bern

Paul Burgdorfer

Nationalrat, Sekretär des Kantonalbernischen Gewerbeverbandes, Burgdorf

Oscar de Chastonay

Direktor der Walliser Kantonalbank, Sitten

Gion Darms, Dr. jur. Franco Ender, Dipl.-Ing. Ständerat, Rechtsanwalt, Chur Industrieller, Ruvigliana/Lugano

Hans Fischer, Dr.jur.

Nationalrat, Rechtsanwalt, Grosswangen (LU)

Victor Gautier Jakob Guyer

Ständerat, Bankier, Genf Industrieller, St. Gallen 1)

Hans Herold, Dr. jur.

Sekretär des Vorortes des Schweizerischen Handels- und Industrievereins.

Ernst Jaggi, Dr. sc. techn.

Direktionspräsident des VOLG, Winterthur

Willie Joerin, Dr. jur.

Delegierter des Verwaltungsrates der ALKAG Kohlen und Mineralöl

Import AG, Basel 3)

Pierre-Auguste Leuba

Regierungsrat, Neuenburg

Rudolf Meier

Ständerat, Regierungsrat, Eglisau

Max Schmidheiny, Dipl.-Ing.,

Nationalrat, Präsident des Verwaltungsrates der Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg 3)

Dr. phil. h. c.

Präsident des Schweizerischen Bankvereins, Basel 2)

Rudolf Speich, Dr. oec. publ.

Sekretär: Max Strauss, Dr. jur. Generalsekretär der SBB, Bern

Geschäftsleitung

Generaldirektion in Bern

Hugo Gschwind, Dr. rer. pol.

Präsident, Vorsteher des Finanz- und Personaldepartementes

John Favre, Dr. jur.

Vorsteher des Kommerziellen und Rechtsdepartementes

Otto Wichser, Dipl.-Ing.

Vorsteher des Bau- und Betriebsdepartementes

Kreisdirektionen

André Marguerat, Dipl.-Ing.

Direktor des Kreises I, Lausanne

Hermann Merz, Dipl.-Ing.

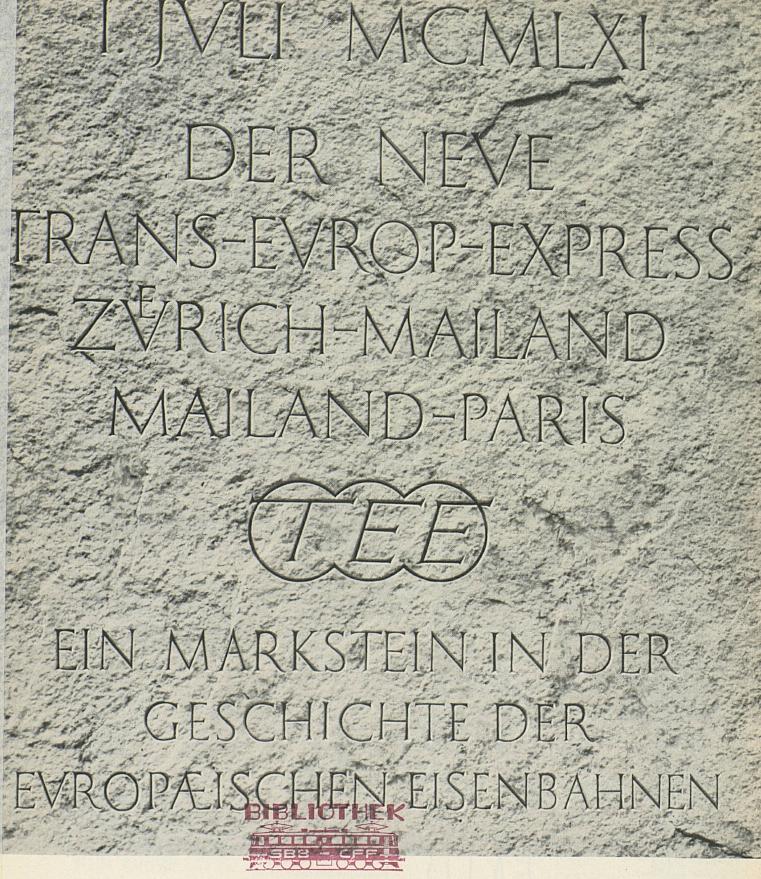
Direktor des Kreises II, Luzern

Walter Fischer, Dr. oec. publ. Direktor des Kreises III, Zürich

- 1) Gestorben am 25. Juli 1961
- 2) Gestorben am 12. August 1961
- 3) Verwaltungsrat seit 22. Dezember 1961

Zum Titelbild:

Der neue elektrische Trans-Europ-Expresszug – mit seiner Ausrüstung für vier Stromsysteme eine Pionierleistung auf dem Gebiete des Triebfahrzeugbaus – in voller Fahrt längs den Gestaden des Vierwaldstättersees. Die vier seit dem 1. Juli 1961 in Betrieb stehenden Züge befahren die Strecken Zürich-Gotthard-Mailand und Mailand-Simplon-Paris.



Zürich-Mailand TEE « GOTTARDO » und « TICINO »

Natürlich sind es die Reisenden nach Lugano, Como oder Mailand und auf dem Rückweg nach Lugano oder Zürich, welche die neuen elektrischen TEE benützen. Doch könnten diese schönsten aller SBB-Züge auch dazu verlocken, einmal einzig und allein der genussreichen Fahrt wegen einzusteigen

Welch ein Reisekomfort:

In 4 Stunden von Zürich nach Mailand. Halt nur in Lugano und Como. Mit 85 km Geschwindigkeit über die Steilrampen am Gotthard und mit 160 km über die geeigneten Flachstrecken. Reservierte Plätze. Airconditioniertes Interieur mit verstellbaren Fauteuils, Lamellenstoren. Am Abend eine neuartige Lichtband-Deckenbeleuchtung. Gepflegtes Restaurant und Bar. An der Spitze des Zuges freie

Sicht auf die Strecke.

Frisierraum für Damen. Geräumige Garderoben zur Aufnahme von Mänteln und Gepäck. Grenzkontrollen im fahrenden Zuge.

Mailand-Paris TEE « CISALPIN »

Diese neuen elektrischen TEE verkehren unter dem Namen «CISALPIN» auch täglich zwischen Mailand und Paris — über Brig, Lausanne.

Verlangen Sie bitte den ausführlichen TEE-Prospekt im Reisebüro, am Bahnschalter oder im Auskunftsbüro SBB.

Täglicher Fahrplan und Pauschal-Preise (1.Kl. inkl. TEE-Zuschlag und Platzreservierung):

11.44 Lugano
12.13 Como
12.45 an Milano Centrale

an 21.05 "TICINO" 18.07 17.38

12.40 ab Zürich HB 15.39 Lugano 16.08 Como

an 12.20 † 9.22 8.53 Lugano
Como
an Milano Centrale

von Zürich nach Lugano nach Como nach Mailand

Fr. 54.40 Fr. 60.20 Fr. 68.60 Fr. 34.60 Fr. 38.— Fr. 42.80

Assurons-nous les 5 plus beaux jours d'un mois pour voyager à cœur joie, comme avec un abonnement général, et, de plus, voyageons les autres jours du même mois en train, en bateau et en automobile postale avec des demibillets. Choisissons pour nos vacances

L'abonnement d'un mois pour demi-billets de lre ou de 2e cl. 35 francs

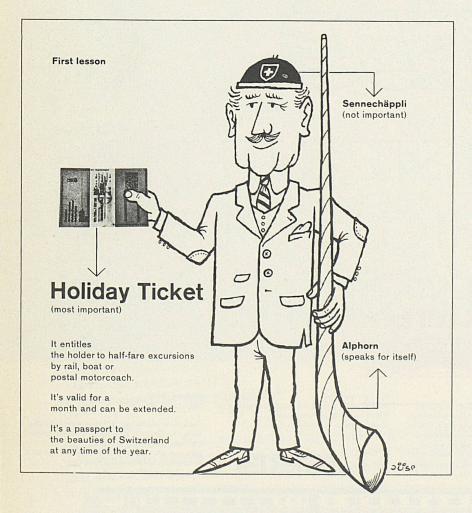
Plus la carte complémentaire pour 5 jours d'abonnement général 2e cl. 50 francs

ou la carte complémentaire pour 10 jours d'abonnement général 2e cl. 90 francs

Les enfants bénéficient d'une réduction de 35 francs sur les prix de l'abonnement d'un mois pour demi-billets. Choisissons pour nos vacances

L'abonnement d'un mois pour demi-

How to get the most out of a Swiss holiday



billets et jours d'abonnement général

Swiss Federal Railways

Abteilungschefs der Generaldirektion in Bern

Generalsekretariat Max Strauss, Dr. jur., Rechtsanwalt

Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung Franz Thomann, lic. rer. pol.

Hauptkasse und Wertschriftenverwaltung Ernst Scheidegger
Personalabteilung Ernst Moor, Dr. jur.

Bahnärztlicher Dienst Antonio Serati, Dr. med.

Rechtsabteilung Hans Amberg, Dr. jur., Rechtsanwalt

Kommerzieller Dienst für den Personenverkehr Eduard Fallet, Dr. rer. pol.

Kommerzieller Dienst für den Güterverkehr Hans Dirlewanger, Dr. rer. pol. und lic.jur. 1)

Verkehrskontrolle Walter Weibel

Materialverwaltung (mit Sitz in Basel) Paul Nabholz, Dipl.-Ing.

Bauabteilung Max Portmann, Dipl.-Ing.

Betriebsabteilung Henri Roche

Zugförderungs- und Werkstättedienst Franz Gerber, Dipl.-Ing., Dr.h.c.

Abteilung Kraftwerke Arnold Wälti, Dipl.-Ing.

Abteilungschefs der Kreisdirektionen

Kreisdirektion I in Lausanne

Verwaltungsabteilung Jules Faure, Dr. jur., Rechtsanwalt

Bauabteilung Auguste Fontolliet, Dipl.-Ing.

Betriebsabteilung François Sauvageat
Abteilung Zugförderung Henri Dupuis, Dipl.-Ing.

Kreisdirektion II in Luzern

Verwaltungsabteilung Hermann Egli, Dr.jur., Rechtsanwalt 2)

Bauabteilung Eugen Graber, Dipl.-Ing.
Betriebsabteilung Ernst Lehmann, Dr. rer. pol.
Abteilung Zugförderung Oskar Herrmann, Dipl.-Ing.

Kreisdirektion III in Zürich

Verwaltungsabteilung Hans Girsberger, Dr. jur., Rechtsanwalt

Bauabteilung Rolf Zollikofer, Dipl.-Ing.

Betriebsabteilung Hans Ritt

Abteilung Zugförderung Erwin Meyer, Dr. sc. techn., Dipl.-lng.

1) Bis 31. Dezember 1961 (Nachfolger: Franz Hegner, Dr. rer. pol.)

²) Bis 31. Dezember 1961 (Nachfolger: Richard Felber, Dr. jur., Rechtsanwalt)

Bild links: Der neue Bahnhof Buchs (SG)

Bild auf der Rückseite:

Der neue elektrische Trans-Europ-Expresszug – der moderne, rasche und komfortable Zug für den anspruchsvollen Reisenden.